

Autobiographies langagières d'élèves

Voici une sélection de quelques autobiographies langagières, où les élèves font une réflexion sur la ou les langues qu'ils utilisent ainsi que celles avec lesquelles ils sont en contact.

Chers lecteurs et lectrices,

Je me présente. Je m'appelle Brijita Patel et j'ai 11 ans. Je fréquente l'école Barclay depuis ma prématernelle. Je suis une Indienne qui adore regarder la télé. Nous sommes cinq membres dans la famille. Je suis une fille entourée d'amies.

En grandissant au Québec, j'ai appris trois langues: le gujarati, le français et l'anglais. Je comprends ces langues et je les parle. Ma langue d'origine est le gujarati qui m'a été enseigné par mes parents et le reste de ma famille. L'anglais est ma langue maternelle. Je la parle depuis l'âge de sept ans. Ma langue seconde est le français et c'est grâce aux éducatrices et aux éducateurs que je la connais.

Lorsque je suis avec ma famille, dans les places publiques, j'aime parler le gujarati car personne ne me comprend. Je parle aussi l'anglais et le français à l'école, dans les endroits publics, les magasins, etc. Je les parle avec mes ami(e)s et d'autres gens.

Le gujarati est très important pour moi et représente un lit. Sans lui, je ne pourrais pas me coucher le soir. L'anglais, qui est ma langue maternelle, signifie les coussins sur mon lit. Sans eux, il n'y a pas de décoration. Le français est ma couverture. Sans elle, j'ai toujours froid.



J'ai besoin d'un lit, des coussins et d'une couverture pour me coucher.

Je me considère plus comme quelqu'un qui parle le gujarati car c'est la langue que je préfère. Mais je parle aussi souvent l'anglais et le français car la plupart du temps, je suis à l'école.

It Happened in 1931

New Delhi (now Delhi) replaces Calcutta (now Kolkata) as capital city of India.



It Happened in 1931

Cost of a loaf of bread 8 cents.

